



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
1 December 2009  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 31 повестки дня

### **Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ**

#### **Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)**

*Докладчик:* г-н Халид Мохаммед Осман Али (Судан)

## **I. Введение**

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2009 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. Четвертый комитет рассмотрел этот пункт на своих 21, 22, 23 и 25-м заседаниях 2, 3, 9 и 19 ноября 2009 года. Комитет провел общие прения по этому пункту на своих 21, 22 и 23-м заседаниях и принял решение по этому пункту на своем 25-м заседании (см. A/C.4/64/SR.21, 22, 23 и 25).

3. В связи с рассмотрением этого пункта в распоряжении Комитета находились следующие документы:

а) доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 13 (A/64/13); и там же, Дополнение № 13А (A/64/13/Add.1).*



b) доклад Генерального секретаря о лицах, перемещенных в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий (A/64/323);

c) доклад Генерального секретаря об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходах (A/64/324);

d) доклад Рабочей группы по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/64/519);

e) доклад о внеочередном заседании Рабочей группы по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/64/115);

f) записка Генерального секретаря, препровождающая шестьдесят третий доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины (A/64/174);

g) письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 1 октября 2009 года на имя Генерального секретаря (A/C.4/64/7).

4. На своем 21-м заседании 2 ноября Комитет заслушал заявление Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), которая представила свой доклад (см. A/C.4/64/SR.21).

5. На том же заседании представитель Норвегии в своем качестве докладчика Рабочей группы по вопросам финансирования БАПОР выступил с заявлением (см. A/C.4/64/SR.21).

6. Также на том же заседании с заявлением выступил представитель Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций (см. A/C.4/64/SR.21).

## **II. Рассмотрение предложений**

### **A. Проект резолюции A/C.4/64/L.11**

7. На 25-м заседании 19 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гвинеи, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Коморских Островов, Катара, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Кувейта, Ливана, Мавритании, Малайзии, Мали, Марокко, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Туниса, Южной Африки и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Помощь палестинским беженцам» (A/C.4/64/L.11). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной

Ирландии, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и Эстония.

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/64/L.11 путем заносимого в отчет о заседании голосования 169 голосами против 1 при 7 воздержавшихся (см. пункт 16, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль.

*Воздержались:*

Камерун, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки, Фиджи.

## В. Проект резолюции A/C.4/64/L.12

9. На 25-м заседании 19 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Бахрейна, Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гвинеи, Джибути, Египта, Йемена, Коморских Островов, Корейской Народно-Демократической Республики, Индонезии, Иордании, Катара, Кубы, Кувейта, Ливана, Мавритании, Малайзии, Мали, Марокко, Монако, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Туниса, Южной Африки и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий» (A/C.4/64/L.12).

10. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/64/L.12 путем заносимого в отчет о заседании голосования 167 голосами против 7 при 3 воздержавшихся (см. пункт 16, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

### *Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Панама, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Камерун, Канада, Фиджи.

**С. Проект резолюции А/С.4/64/L.13**

11. На 25-м заседании 19 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Бруней-Даруссалама, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гвинеи, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Кувейта, Ливана, Мавритании, Малайзии, Марокко, Омана, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Туниса, Южной Африки и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ» (А/С.4/64/L.13).

12. На том же заседании секретарь сделал заявление о последствиях проекта резолюции А/С.4/64/L.13 для бюджета по программам.

13. Также на 25-м заседании Комитет принял проект резолюции А/С.4/64/L.13 путем заносимого в отчет о заседании голосования 167 голосами против 6 при 3 воздержавшихся (см. пункт 16, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Респуб-

лика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Камерун, Канада, Фиджи.

#### **D. Проект резолюции A/C.4/64/L.14**

14. На 25-м заседании 19 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Бруней-Даруссалама, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гвинеи, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена Катара, Коморских Островов, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Кувейта, Ливана, Мавритании, Малайзии, Мали, Марокко, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Туниса, Южной Африки и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы» (A/C.4/64/L.14). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония Венгрия, Германия, Греция, Дания, Испания, Исландия, Ирландия, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландииб Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция и Эстония.

15. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/64/L.14 путем заносимого в отчет о заседании голосования 169 голосами против 6 при 2 воздержавшихся (см. пункт 16, проект резолюции IV). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания,

Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Камерун, Фиджи.

### **III. Рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)**

16. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### **Проект резолюции I Помощь палестинским беженцам**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 63/91 от 5 декабря 2008 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 302 (IV) от 8 декабря 1949 года, которой она, в частности, учредила Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ,

*ссылаясь далее* на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*сознавая* тот факт, что палестинские беженцы вот уже более шести десятилетий страдают, лишены своих домов, земель и средств к существованию,

*подтверждая* настоятельную необходимость решения проблемы палестинских беженцев для обеспечения справедливости и достижения прочного мира в регионе,

*признавая* существенную роль, которую вот уже 60 лет с момента своего создания играет Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, занимаясь облегчением участи палестинских беженцев посредством обеспечения образования, здравоохранения, оказания помощи и социальных услуг и постоянной работы в области инфраструктуры лагерей, микрофинансирования, защиты и чрезвычайной помощи,

*принимая к сведению* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2008 года<sup>1</sup>,

*учитывая* сохраняющиеся нужды палестинских беженцев во всех районах деятельности Агентства, а именно в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на оккупированной палестинской территории,

*выражая серьезную озабоченность* по поводу особенно тяжелого положения палестинских беженцев, живущих в условиях оккупации, в том числе с

---

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 13 (A/64/13)*; и там же, *Дополнение № 13А (A/64/13/Add.1)*.



точки зрения их безопасности, благополучия и социально-экономических условий жизни,

*выражая серьезную озабоченность, в частности, критической гуманитарной ситуацией и социально-экономическим положением палестинских беженцев в секторе Газа и подчеркивая важность чрезвычайной и гуманитарной помощи и срочных усилий в области восстановления,*

*отмечая* подписание правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению<sup>2</sup> и последующих имплементационных соглашений,

1. *с сожалением отмечает*, что репатриация беженцев или выплата им компенсации, предусмотренные в пункте 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, до сих пор не произведены, что поэтому положение палестинских беженцев продолжает вызывать серьезную озабоченность и что палестинские беженцы по-прежнему нуждаются в помощи для удовлетворения своих основных потребностей в областях медицинского обслуживания, образования и жизнеобеспечения;

2. *с сожалением отмечает также*, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины не смогла найти путей достижения прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и вновь просит Согласительную комиссию продолжать ее усилия, направленные на выполнение этого пункта, и представить Ассамблее в надлежащем порядке соответствующий доклад не позднее 1 сентября 2010 года;

3. *подтверждает* необходимость продолжения работы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и важность обеспечения его беспрепятственной деятельности и предоставляемых им услуг для благополучия палестинских беженцев и развития их человеческого потенциала, а также для стабильности этого региона впредь до справедливого решения вопроса о палестинских беженцах;

4. *призывает* всех доноров по-прежнему прилагать самые энергичные усилия для удовлетворения ожидаемых потребностей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, в том числе в связи с увеличением расходов, обусловленных продолжающимся ухудшением социально-экономического положения и гуманитарных условий в этом регионе, особенно на оккупированной палестинской территории, а также потребностей, упомянутых в недавних призывах к оказанию чрезвычайной помощи;

5. *дает высокую оценку* Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за предоставление жизненно важной помощи палестинским беженцам и за его роль в качестве стабилизирующего фактора в регионе, а также за неустанные усилия персонала Агентства в деле выполнения своего мандата и приветствует в этой связи проведение 24 сентября 2009 года Генеральной Ассамблеей совещания высокого уровня, посвященного шестидесятой годовщине создания Агентства.

<sup>2</sup> A/48/486-S/26560, приложение.

## Проект резолюции II Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2341 В (XXII) от 19 декабря 1967 года и все последующие соответствующие резолюции,

*ссылаясь также* на резолюции Совета Безопасности 237 (1967) от 14 июня 1967 года и 259 (1968) от 27 сентября 1968 года,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение ее резолюции 63/92 от 5 декабря 2008 года<sup>1</sup>,

*принимая также к сведению* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2008 года<sup>2</sup>,

*будучи озабочена* продолжающимися страданиями людей в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий,

*принимая к сведению* соответствующие положения Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года<sup>3</sup>, касающиеся способов приема лиц, которые оказались в 1967 году перемещенными, и будучи обеспокоена тем, что согласованный процесс до сих пор не реализуется,

1. *подтверждает* право всех лиц, перемещенных в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий, на возвращение в свои жилища или места прежнего проживания на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

2. *выражает глубокую озабоченность* тем, что требования механизма возвращения перемещенных лиц, согласованного сторонами в статье XII Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года<sup>3</sup>, не соблюдаются, и подчеркивает необходимость ускоренного возвращения перемещенных лиц;

3. *одобряет* тем временем усилия Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на то, чтобы продолжать, насколько это практически осуществимо, оказание на чрезвычайной основе и в качестве временной меры гуманитарной помощи тем лицам в данном районе, которые в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий находятся в настоящее время на положении перемещенных лиц и по-прежнему остро нуждаются в помощи;

<sup>1</sup> A/64/323.

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 13* (A/64/13); и там же, *Дополнение № 13А* (A/64/13/Add.1).

<sup>3</sup> A/48/486-S/26560, приложение.

4. *решиительно призывает* все правительства, а также организации и частных лиц оказывать в указанных выше целях щедрую помощь Агентству и другим соответствующим межправительственным и неправительственным организациям;

5. *просит* Генерального секретаря после консультаций с Генеральным комиссаром представить Генеральной Ассамблее до ее шестьдесят пятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

**Проект резолюции III  
Операции Ближневосточного агентства Организации  
Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам  
и организации работ**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 212 (III) от 19 ноября 1948 года, 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и все последующие резолюции по данному вопросу, включая свою резолюцию 63/93 от 5 декабря 2008 года,

*ссылаясь также* на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*рассмотрев* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2008 года<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 10 июня 2009 года на имя Генерального комиссара<sup>2</sup>,

*будучи глубоко обеспокоена* критическим финансовым положением Агентства, а также ростом расходов Агентства в результате ухудшения положения в социально-экономической и гуманитарной сфере в регионе и его существенного отрицательного воздействия на оказание Агентством палестинским беженцам необходимых услуг, включая его программы чрезвычайной помощи и программы развития,

*ссылаясь* на статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций<sup>3</sup>,

*ссылаясь также* на Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала<sup>4</sup>,

*подтверждая* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>5</sup> к палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим,

*учитывая* сохраняющиеся нужды палестинских беженцев на всей оккупированной палестинской территории и в других районах деятельности, а именно в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике,

*будучи серьезно обеспокоена* крайне тяжелыми условиями жизни палестинских беженцев на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, особенно в лагерях беженцев в секторе Газа, в резуль-

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 13 (A/64/13)*; и там же, *Дополнение № 13А (A/64/13/Add.1)*.

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 13 (A/64/13)*, стр. vi и vii.

<sup>3</sup> Резолюция 22 А (I).

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2051, No. 35457.

<sup>5</sup> *Ibid.*, vol. 75, No. 973.

тате продолжающейся в течение длительного периода израильской практики закрытия территорий, жестких экономических ограничений и ограничений на передвижение, которые по существу представляют собой блокаду, а также военных операций в секторе Газа в период с декабря 2008 года по январь 2009 года, которые повлекли за собой гибель и ранения большого числа людей, особенно среди палестинских гражданских лиц, включая детей и женщин, широкомасштабное повреждение и уничтожение палестинских домов, имущества, жизненно важных объектов инфраструктуры и государственных учреждений, включая больницы, школы и объекты Организации Объединенных Наций, а также внутреннее перемещение гражданских лиц,

*высоко оценивая* чрезвычайные усилия, прилагаемые Агентством в целях оказания чрезвычайной, медицинской и продовольственной помощи, предоставления крова и другой гуманитарной помощи нуждающимся и перемещенным семьям в секторе Газа,

*ссылаясь* в этой связи на свою резолюцию ES-10/18 от 16 января 2009 года и резолюцию 1860 (2009) Совета Безопасности от 8 января 2009 года,

*выражая сожаление* по поводу продолжающейся приостановки усилий Агентства по ремонту и восстановлению тысяч единиц поврежденного или разрушенного жилья беженцев в связи с сохранением Израилем запрета на импорт основных строительных материалов в сектор Газа,

*подчеркивая* настоятельную необходимость начала реконструкции в секторе Газа, в соответствии с предложением Генерального секретаря, в том числе путем завершения многочисленных приостановленных проектов, находящихся под управлением Агентства, а также развертывания гражданской восстановительной деятельности под руководством Организации Объединенных Наций,

*приветствуя* в этой связи Международную конференцию в поддержку палестинской экономики для реконструкции Газы, которая состоялась в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 2 марта 2009 года, и настоятельно призывая вносить объявленные взносы для ускорения процесса реконструкции,

*отмечая* непрекращающиеся усилия Агентства по оказанию помощи беженцам, которые пострадали или были перемещены в результате кризиса в лагере беженцев Нахр эль-Баред на севере Ливана, и приветствуя усилия правительства Ливана и международного сообщества в поддержку деятельности Агентства по восстановлению лагеря Нахр эль-Баред,

*учитывая* ценную работу, выполняемую Агентством по обеспечению защиты палестинского народа, в частности палестинских беженцев,

*будучи серьезно обеспокоена* угрозой безопасности персонала Агентства, а также разрушениями и ущербом, причиненным помещениям Агентства, в частности в результате израильских военных операций в секторе Газа за рассматриваемый период,

*выражая сожаление* по поводу серьезных разрушений и ущерба, причиненного помещениям Агентства в секторе Газа в результате военных операций в период с декабря 2008 года по январь 2009 года, в том числе школам, в которых укрывались гражданские лица, а также основному комплексу и складу Агентства, как об этом сообщалось в подготовленном Генеральным секретарем

резюме по докладу Комиссии по расследованию<sup>6</sup>, и в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе<sup>7</sup>,

*выражая сожаление также* в этой связи по поводу нарушений неприкосновенности помещений Организации Объединенных Наций и необеспечения защиты имущества и активов Организации от любой формы вмешательства и защиты персонала, помещений и имущества Организации Объединенных Наций,

*выражая сожаление далее* по поводу убийства и ранения сотрудников Агентства израильскими оккупационными силами на оккупированной палестинской территории за период с сентября 2000 года,

*выражая сожаление* по поводу убийства и ранения израильскими оккупационными силами детей-беженцев в школах Агентства,

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу самых негативных последствий продолжающегося в течение длительного периода закрытия территорий и введения жестких ограничений в отношении перемещения людей и товаров, которые по существу представляют собой блокаду в секторе Газа, а также осуществляемого в нарушение международного права сооружения стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, для социально-экономического положения палестинских беженцев,

*будучи глубоко обеспокоена* продолжающимся введением ограничений на свободу передвижения и доступ персонала, автотранспортных средств и товаров Агентства, а также ранениями, притеснением и запугиванием его персонала, что вредит и препятствует работе Агентства, в том числе его способности оказывать необходимые базовые услуги и чрезвычайную помощь,

*учитывая* соглашение между Агентством и правительством Израиля,

*принимая к сведению* соглашение в форме обмена письмами между Агентством и Организацией освобождения Палестины, достигнутое 24 июня 1994 года<sup>8</sup>,

1. *вновь подтверждает*, что эффективное функционирование Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ по-прежнему имеет важнейшее значение во всех районах его деятельности;

2. *выражает свою признательность* Генеральному комиссару Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, а также всем сотрудникам Агентства за их неустанные усилия и ценную работу, особенно в свете тяжелых условий и опасных ситуаций, наблюдавшихся в прошедшем году, и выражает свою признательность Генеральному комиссару Кэрен Конинг Абузейд по случаю ее

<sup>6</sup> См. A/63/855-S/2009/250.

<sup>7</sup> A/HRC/12/48.

<sup>8</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 13 (A/49/13), приложение I.*

предстоящего ухода на пенсию за ее девятилетнюю самоотверженную работу на службе палестинских беженцев;

3. *особо отмечает* деятельность Агентства в связи с шестидесятой годовщиной его учреждения;

4. *выражает свою признательность* Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и просит ее продолжать свои усилия и информировать Генеральную Ассамблею о своей деятельности;

5. *с удовлетворением принимает к сведению* два доклада Рабочей группы по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ<sup>9</sup> и усилия Рабочей группы, направленные на содействие обеспечению финансовой безопасности Агентства, и просит Генерального секретаря обеспечить Рабочей группе обслуживание и помощь, которые необходимы ей для выполнения своей работы;

6. *высоко оценивает* шестилетнюю среднесрочную стратегию Агентства, осуществление которой начнется в январе 2010 года, и продолжающиеся усилия Генерального комиссара по повышению уровня бюджетной прозрачности и эффективности Агентства, как это отражено в бюджете по программам Агентства на двухгодичный период 2010–2011 годов<sup>10</sup> и в его всеобъемлющем трехгодичном плане организационного развития;

7. *просит* Генерального секретаря поддержать укрепление организационного потенциала Агентства путем выделения достаточных финансовых ресурсов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

8. *одобряет* выводы доклада о внеочередном заседании Рабочей группы по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ<sup>11</sup>, в частности изложенную в нем просьбу к Генеральному секретарю в кратчайшие возможные сроки представить соответствующим органам Генеральной Ассамблеи доклад об укреплении управленческого потенциала Агентства;

9. *одобряет также* усилия Генерального комиссара, направленные на то, чтобы продолжать, насколько это практически целесообразно, оказывать в чрезвычайных ситуациях и в качестве временной меры в этом районе гуманитарную помощь населению, которое оказалось на положении внутренне перемещенных лиц и остро нуждается в дальнейшей помощи в результате недавнего кризиса на оккупированной палестинской территории и в Ливане;

10. *приветствует* обязательства, принятые на Международной конференции доноров по вопросу о восстановлении и реконструкции лагеря палестинских беженцев Нахр эль-Баред и пострадавших от конфликта районов на севере Ливана, которая состоялась в Вене 23 июня 2008 года, и настоятельно

<sup>9</sup> A/64/115 и A/64/519.

<sup>10</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 13А (A/64/13/Add.1).*

<sup>11</sup> A/64/115.

призывает все стороны ускорить восстановление лагеря в целях облегчения непрекращающихся страданий перемещенных лиц;

11. *отмечает* существенную поддержку, которую правительства принимающих стран оказывают Агентству в осуществлении им своих обязанностей;

12. *призывает* Агентство в тесном сотрудничестве с другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций продолжать добиваться прогресса в удовлетворении потребностей и обеспечении прав детей и женщин при осуществлении им своих операций в соответствии с Конвенцией о правах ребенка<sup>12</sup> и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>13</sup>, соответственно;

13. *выражает обеспокоенность* по поводу продолжающейся передислокации международных сотрудников штаб-квартиры Агентства из города Газа и нарушения работы штаб-квартиры в результате ухудшения положения и нестабильности ситуации на местах;

14. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, полностью выполнять положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>5</sup>;

15. *призывает также* Израиль соблюдать статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций<sup>3</sup> в целях обеспечения безопасности персонала Агентства, защиты его учреждений и целостности его объектов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

16. *настоятельно призывает* правительство Израиля оперативно компенсировать Агентству разрушения и ущерб, причиненные его имуществу и объектам в результате действий израильской стороны, в том числе в результате военных операций в секторе Газа в период с декабря 2008 года по январь 2009 года, и срочно возместить Агентству все транзитные сборы, взысканные с Агентства, и другие понесенные финансовые убытки в результате задержек и ограничений на передвижение и доступ, введенных Израилем;

17. *призывает* Израиль, в частности, прекратить чинить препятствия передвижению и доступу персонала, автотранспортных средств и предметов снабжения Агентства и прекратить взимать дополнительные налоги и пошлины, что пагубно сказывается на операциях Агентства;

18. *призывает также* Израиль прекратить чинить препятствия импорту строительных материалов и принадлежностей, необходимых для восстановления и ремонта поврежденных или разрушенных объектов Агентства и для осуществления приостановленных проектов, касающихся гражданской инфраструктуры в лагерях беженцев в секторе Газа;

19. *просит* Генерального комиссара продолжать работу по выдаче удостоверений личности палестинским беженцам и их потомкам на оккупированной палестинской территории;

20. *с удовлетворением отмечает* достигнутый Агентством прогресс в работе по модернизации его архивов посредством осуществления проекта ре-

<sup>12</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>13</sup> *Ibid.*, vol. 1249, No. 20378.



гистрации данных о палестинских беженцах и предлагает Генеральному комиссару завершить этот проект как можно скорее и сообщить о достигнутом прогрессе в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии;

20. *отмечает* успех осуществляемых Агентством программ микрофинансирования и создания микропредприятий и призывает Агентство в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями продолжать содействовать укреплению экономической и социальной стабильности палестинских беженцев во всех районах его деятельности;

22. *подтверждает свои призывы* ко всем государствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям продолжать выделять и увеличивать специальные ассигнования на субсидии и стипендии палестинским беженцам на высшее образование в дополнение к своим взносам в регулярный бюджет Агентства и содействовать созданию центров профессионально-технической подготовки для палестинских беженцев и просит Агентство выступать получателем и попечителем специальных ассигнований на субсидии и стипендии;

23. *настоятельно призывает* все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации продолжать выплату и увеличивать размер своих взносов Агентству, с тем чтобы смягчить сохраняющиеся финансовые трудности, особенно в условиях дефицита регулярного бюджета Агентства, отмечая, что эти финансовые трудности усугубились вследствие нынешней гуманитарной ситуации на местах, что привело к росту расходов, в частности на услуги в чрезвычайных ситуациях, и поддерживать ценную и необходимую работу Агентства по оказанию помощи палестинским беженцам во всех областях деятельности.

## Проект резолюции IV Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года и 36/146 С от 16 декабря 1981 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение ее резолюции 63/94 от 5 декабря 2008 года<sup>1</sup>, а также доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, охватывающий период с 1 сентября 2008 года по 31 августа 2009 года<sup>2</sup>,

*напоминая*, что во Всеобщей декларации прав человека<sup>3</sup> и принципах международного права закреплён принцип, согласно которому никто не должен быть произвольно лишен своего имущества,

*ссылаясь, в частности*, на свою резолюцию 394 (V) от 14 декабря 1950 года, в которой она поручила Согласительной комиссии в консультации с заинтересованными сторонами выработать меры по охране прав, имущества и интересов палестинских беженцев,

*отмечая*, что программа определения и оценки арабского имущества, как сообщила Согласительная комиссия в своем двадцать втором периодическом докладе<sup>4</sup>, завершена и что Отдел земельной собственности располагает перечнем арабских владельцев и документацией, в которой указываются местонахождение, площадь и другие сведения об арабском имуществе,

*выражая свою признательность* Согласительной комиссии за сохранение и модернизацию имеющегося архива, включая документацию по земельным вопросам, и отмечая важное значение такого архива для справедливого исправления участи палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 (III),

*напоминая* о том, что в рамках ближневосточного мирного процесса Организация освобождения Палестины и правительство Израиля согласились в Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года<sup>5</sup> начать переговоры о постоянном статусе, включая важный вопрос о беженцах,

1. *подтверждает*, что палестинские беженцы имеют право на свое имущество и получаемые за счет него доходы в соответствии с принципами справедливости и законности;

2. *просит* Генерального секретаря предпринять в консультации с Согласительной комиссией Организации Объединенных Наций для Палестины все необходимые шаги к охране имущества, активов и имущественных прав арабов в Израиле;

<sup>1</sup> A/64/324.

<sup>2</sup> См. A/64/174.

<sup>3</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>4</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, приложения*, приложение № 11, документ A/5700.

<sup>5</sup> A/48/486-S/26560, приложение.

3. *вновь призывает* Израиль оказать Генеральному секретарю всемерное содействие и помощь в осуществлении настоящей резолюции;

4. *призывает* все заинтересованные стороны предоставить Генеральному секретарю любую имеющуюся в их распоряжении соответствующую информацию об имуществе, активах и имущественных правах арабов в Израиле, которая помогла бы Генеральному секретарю в осуществлении настоящей резолюции;

5. *настоятельно призывает* палестинскую и израильскую стороны рассмотреть согласно достигнутой между ними договоренности важный вопрос об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходах на переговорах об окончательном статусе в рамках ближневосточного мирного процесса;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

---